



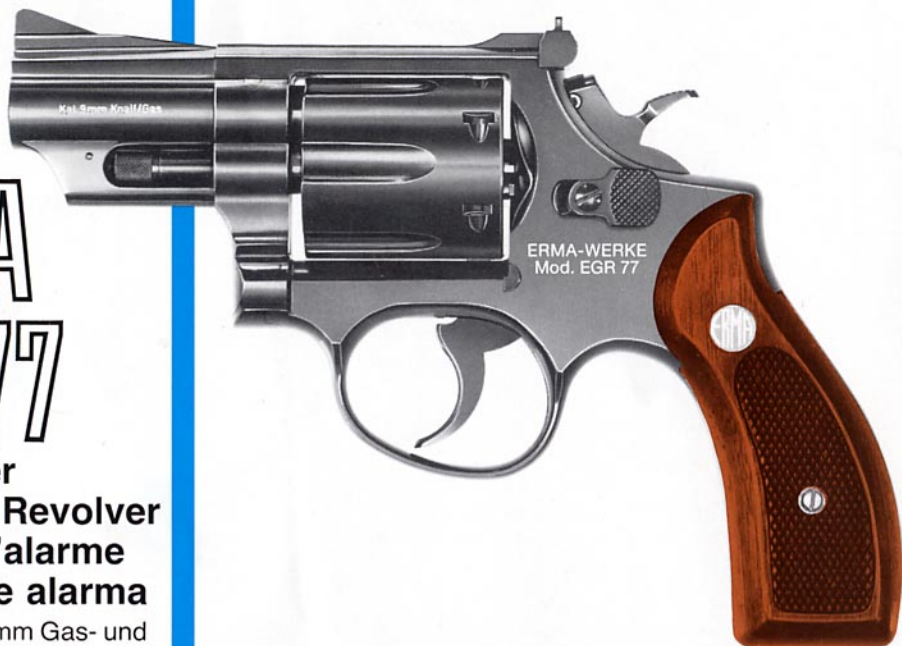
ERMA EGR 77

Gasrevolver
Gas Alarm Revolver
Revolver d'alarme
Revolver de alarma

Kaliber .380/9 mm Gas- und
Knallpatronen

caliber .380/9 mm

calibre .380/9 mm



Bei Bestellung bitte unbedingt
Bezeichnung des Ersatzteiles
und Katalog-Nummer angeben

Please do always state the spa-
reparts and component num-
bers in your orders

N'oubliez jamais d'indiquer
dans vos commandes la des-
cription des pièces détachées
et les numéros de référence



En sus pedidos sirvanse trans-
mitirnos la denominación y el
número de las piezas de recam-
bio

Katal. Nr.	Ersatzteile	Spare parts	Pièces de rechange	Piezas de repuesto
7701	Griffstück	Frame	carcasse	Culata
2334	Zylinderstift für Griffschalen	Grip Pin	goupille pour plaquettes	Pasador cilíndrico para las cachas
7702	Deckplatte	Sideplate	plaque de recouvrement	Placa de recubrimiento
7703	Deckplattenschraube	Sideplate Screw	vis de plaque de recouvrement	Tornillo de la placa de recubrimiento
6604	Rastbolzen	Locking Bolt	verrou antérieur	Cerrojo anterior
6605	Rastbolzenfeder	Locking Bolt Spring	ressort de verrou antérieur	Resorte del cerrojo anterior
7704	Zylinderstift für Rastbolzen	Locking Bolt Pin	goupille de verrou antérieur	Pasador cilíndrico par el cerrojo anterior
7705	Ausschwenkarm	Yoke	support de barillet	Soporte del barriete
7706	Trommel	Cylinder	barillet	Barriete
6918	Zylinderstift für Ausstoßer	Extractor Pin	goupille d'extracteur	Pasador cilíndrico para el extractor
7707	Ausstoßer	Extractor	extracteur	Extractor
7708	Ausstoßerbuchse	Extractor Bushing	douille	Casquillo
7709	Ausstoßerhülse	Extractor Rod	tube d'extracteur	Casquillo del extractor
7710	Zentrierstift	Center Pin	tige de verrouillage	Vástago de centrado
6611	Zentrierstiftfeder	Center Pin Spring	ressort de tige de verrouillage	Resorte del vástago de centrado
7711	Ausstoßerfeder	Extractor Spring	ressort d'extracteur	Resorte del extractor
7712	Schieber	Bolt	verrou postérieur	Cerrojo posterior
7713	Schieberknopf	Thumbpiece	poussoir de verrou	Botón del cerrojo posterior
7714	Schieberknopfschraube	Thumbpiece Screw	écrou de poussoir de verrou	Tornillo del botón del cerrojo posterior
6616	Schieberfederstift	Bolt Plunger	bonhomme du verrou postérieur	Pasador elástico del cerrojo posterior
6617	Schieberfeder	Bolt Plunger Spring	ressort de bonhomme	Resorte del cerrojo posterior
7715	Abzug	Trigger	détente	Gatillo
7417	Zylinderstift für Abzugfeder	Trigger Pin	goupille de détente	Pasador cilíndrico para el resorte del gatillo
6619	Abzugfeder	Trigger Spring	ressort de détente	Resorte del gatillo
7716	Trommelraste	Cylinder Stop	came du barillet	Fijador del barriete
7111	Druckfeder für Trommelraste	Cylinder Stop Spring	ressort de came	Resorte de compresión para el fijador del barriete
7717	Transporthebel	Hand	barrette	Palanca de arrastre
7718	Transporthebelstift	Hand Pin	goupille de barrett	Pasador cilíndrico para la palanca de arrastre
6623	Transporthebelfeder	Hand Spring	ressort de barrette	Resorte para la palanca de arrastre
7719	Hahnsperr	Hammer Block	sûreté au choc	Seguro del percutor
7720	Hahn	Hammer	chien	Percutor
7721	Hahnnase	Hammer Nose	percuteur	Aguja del percutor
7722	Hahnnasenfeder	Hammer Nose Spring	ressort	Resorte
7723	Nietstift für Hahnnase	Hammer Nose Pin	renfort du rempart	Casquillo tensor de la aguja del percutor
7724	Spannhebel	Sear	mentonnet	Palanca tensora
6617	Druckfeder für Spannhebel	Sear Spring	ressort de mentonnet	Resorte para la palanca tensora
7417	Zylinderstift für Spannhebel	Sear Pin	ax de mentonnet	Pasador cilíndrico para la palanca tensora
7725	Schlagfederstange	Mainspring Guide Pin	guide du grand ressort	Guía del gran resorte
6630	Schlagfeder	Mainspring	grand ressort	Grand resorte
6631	Schlagfederlager	Mainspring Housing	butée du grand ressort	Alojamiento del gran resorte
7726	Visier	Rear Sight	hausse	Alza
7727	Visierschraube	Rear Sight Screw	vis	Tornillo
7728	Zylinderschraube für Visier	Rear Sight Screw	vis	Tornillo
7729	Paar Griffschalen	Pair of Grips	paire de plaquettes	Pareja de cachas
7730	Griffschalenschraube	Grip Screw	vis de plaquettes	Tornillo para las cachas
6523	Zusatzlauf	Adapter Barrel	canon supplémentaire	Cañón adicional

Bedienungsanleitung

Durch Verschieben des an der linken Rahmenseite angebrachten Schieberknopfes kann die Trommel nach links ausgeschwenkt und geladen werden. Der Revolver hat einen Spannabzug, der Hahn kann aber auch von Hand gespannt werden. (Double action and single action).

Durch Betätigen des Ausstoßers werden die 6 leeren Hülzen ausgeworfen. Beim Schießen der 9 mm Gas- oder Platzpatrone treten sehr starke Verschmutzungen auf. Um Funktionsstörungen zu vermeiden, sollte die Waffe öfters gereinigt werden.

Vorsichtsmaßnahmen

Zielen Sie niemals leichtfertig auf Menschen, selbst wenn die Waffe nicht geladen ist. Beachten Sie, daß bei unsachgemäßer Handhabung und bei zu geringer Schußentfernung schwere gesundheitliche Schäden eintreten können.

Instruction for use

By pushing forward the thumb-piece on the left side of the frame, the cylinder may be swung out to the left for loading. The weapon may be fired single or double action. In single action shooting the hammer is pulled back by hand to its extreme rearward position. To extract the 6 fired cases, press down the extractor rod. Shooting 9 mm gas or blank cartridges will usually cause considerable foulings in the barrel. In order to avoid malfunctions, it is recommended to clean and lubricate the weapon in regular intervals.

Safety precautions

Beware of obstructions in the barrel. Never point the weapon carelessly at persons even if it is unloaded. Attention: unsafe handling or too short shooting distance may result in serious injuries.

Instructions d'emploi

Le barillet basculant de côté est commandé par un poussoir latéral situé sur la face gauche de la carcasse.

La détente permet le tir continu à double effet mais aussi le tir intermittent à simple effet en armant le chien à la main (double action et single action).

L'extracteur éjecte les 6 douilles vides.

Les cartouches cal. 9 mm à gaz et 9 mm à blanc ont tendance à encrasser le canon. Il y a lieu de nettoyer le revolver soigneusement après le tir.

Instructions de sécurité

Ne visez jamais personne même si l'arme n'est pas chargée. Attention: un faux maniement de l'arme ou le tir à une trop courte distance peuvent blesser une personne.

Indicaciones para el manejo

El barilete puede sacarse hacia la izquierda y cargarse, empujando el botón del cerrojo posterior situado en el lado izquierdo de la carcasa. El revólver tiene un gatillo de tiro, pero el percutor puede armarse también con la mano, lo que permite el tiro continuo a doble efecto y el tiro intermitente a simple efecto (Double action and Single action). Accionando el extractor se expulsan los 6 cartuchos vacíos. Al disparar los cartuchos de gas de 9 mm o cartuchos de fogeo, el cañón se ensucia mucho. Para evitar fallos en el funcionamiento, es conveniente limpiar cuidadosamente y con frecuencia el revólver.

Medidas de seguridad

No se debe nunca apuntar a personas, hasta en el caso de que el arma se encuentre descargada. Hay que tener en cuenta que con un manejo falso del arma, el disparo a pequeñas distancias puede ocasionar lesiones de gravedad.

Technische Daten EGR 77

Kaliber	.380/9 mm Gas- und Knallpatronen
Gesamtlänge	190 mm
Höhe	130 mm
Breite	38 mm
Laufänge	62 mm
Gewicht	900 g
Trommel	6 Schuß

Technical data EGR 77

caliber	.380/9 mm
overall length	190 mm
height	130 mm
width	38 mm
barrel length	62 mm
weight	900 g
capacity	6 cartridges

Caractéristiques EGR 77

calibre	.380/9 mm
longueur totale	190 mm
hauteur	130 mm
largeur	38 mm
longueur du canon	62 mm
poids	900 g
capacité	6 cartouches

Datos técnicos EGR 77

calibre	.380/9 mm
longitud total	190 mm
altura	130 mm
largo	38 mm
longitud del cañón	62 mm
peso	900 g
cargador	6 tiros

Achtung: Die Waffe ist nur für 9mm Zentralfeuer-Knallpatronen, zugefaltet (Schwarzpulver) ausgelegt. Bei Verwendung von 9mm Exerzierpatronen oder Munition mit Filzpropfenverdümmung treten starke Schäden an der Waffe auf. Eine Gewährleistung wird dann nicht übernommen.

Lieferung durch den Fachhandel.

Wenn diese Waffe zum Verschießen pyrotechnischer Munition verwendet werden soll, darf dies nur geschehen unter Verwendung:

1. von pyrotechnischer Munition, die nach Angabe von deren Hersteller mit Munition 9mm Knall verschossen werden kann und
2. des für diese Waffe vorgesehenen, gekennzeichneten Schießbechers (6523)